



***Accueillir l'élève allophone nouvellement
arrivé en Guadeloupe***

***Mon cahier
de français de scolarisation***

*Cahier de français de scolarisation conçu par les enseignants UPE2A 1^{er} degré
(Ahamada Laurence, Lackmy Xavier, Michel Sophie, Navis-Anglesy Régine, Rilcy
Rolène)*

Mise en page : Lackmy Xavier

Responsable CASNAV : Mme Piétrus Catherine, IPR

Coordonnateur Casnav : Mirella Prévot

Année Scolaire 2016-2017



Bienvenue à l'école !

Mon école s'appelle

Le directeur/ la directrice est

Je m'appelle

Je suis en dans la classe de

Je vois :



☐ la cour de récréation



☐ le bureau du directeur



☐ la classe



☐ les toilettes



☐ le palier



☐ les escaliers



☐ le parking



☐ la poubelle



☐ le portail



☐ la salle informatique



☐ le local de sport



☐ l'infirmerie



☐ la cantine



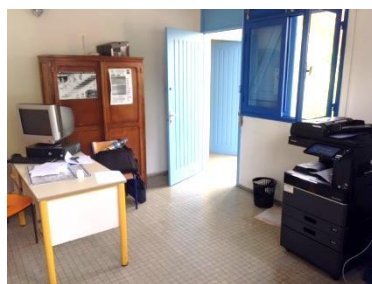
☐ la BCD ou la blibliothèque



☐ le préau



☐ le terrain de sport



☐ le bureau du secrétariat



☐ le couloir

Les différents lieux de l'école.

Je complète les mots.

le b_r _ _ _ du d _ _ _ cteur

la c _ _ _ se

le te _ _ _ _ n de s _ _ _ t

le p _ _ t _ _ l

les t _ _ _ _ t _ _ s

les es _ _ _ _ _ s

Le plan de l'école !

Je colle ici le plan de mon école et je légende avec les mots suivants :

la classe

la cour

le bureau du directeur

le préau

la salle informatique

le réfectoire de la cantine

Le terrain de sport

la BCD

le portail

la salle de motricité

la salle de sport – le gymnase

Le local de matériel de sport

les toilettes

le parking

les escaliers

les étages

les paliers

la zone de regroupement

Je reconnais les différents coins de l'école ?

J'écris le nom des différents coins de l'école sous le dessin correspondant.

le bureau du directeur

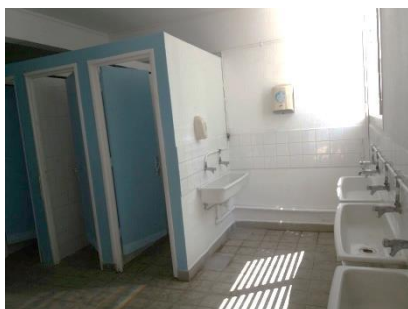
la classe

la salle informatique

Le terrain de sport

la bibliothèque

les toilettes



.....



.....



.....



.....



.....



.....

En classe !

je connais tous les objets de ma classe ? Je relie les étiquettes aux objets de la classe !

l'alphabet

la frise chronologique

la fenêtre

le tableau

le bureau

une chaise



le planisphère

une affiche

le calendrier

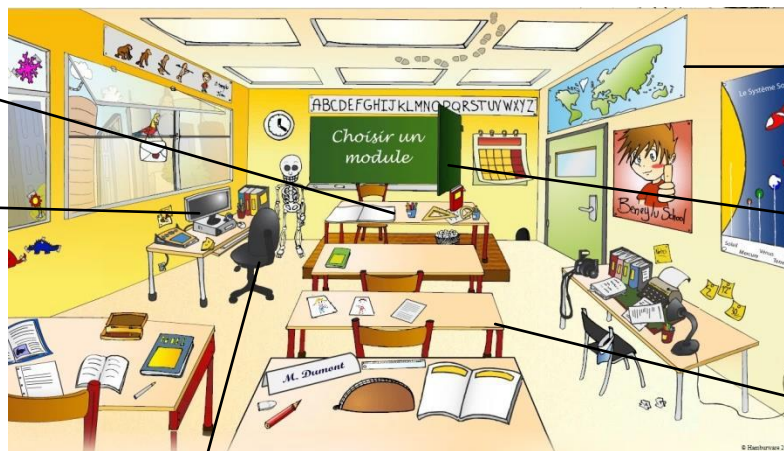
la porte

l'ordinateur

l'horloge

une table

J'écris le nom des objets de la classe.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je retrouve les mots cachés dans la grille.

b	a	v	b	u	r	e	a	u	q	g	v
u	l	p	k	v	g	h	p	o	r	t	e
r	p	t	a	b	l	e	a	u	y	z	q
e	h	o	t	u	f	e	n	e	t	r	e
a	a	h	a	r	y	z	g	r	s	v	z
u	b	b	l	c	h	a	i	s	e	g	b
c	e	o	r	d	i	n	a	t	e	u	r
t	t	t	a	b	l	e	z	e	f	v	c
m	a	n	a	f	f	i	c	h	e	a	l

table

chaise

fenêtre

porte

bureau

tableau

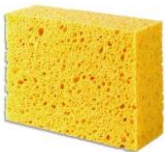
ordinateur

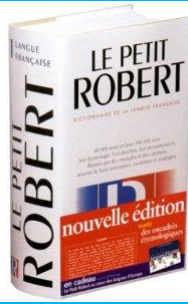
affiche

alphabet

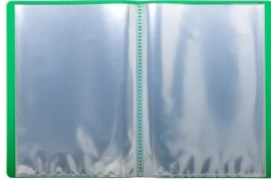
Mon matériel pour travailler !

Je range mes outils dans mon sac d'école.

	une trousse <i>une trousse</i>
	un livre <i>un livre</i>
	un cahier <i>un cahier</i>
	un classeur <i>un classeur</i>
	des feuilles <i>des feuilles</i>
	une ardoise <i>une ardoise</i>
	une éponge <i>une éponge</i>



un dictionnaire
un dictionnaire



un porte-vues
un porte-vues



un protège cahier
un protège cahier



un paquet de papier à dessin blanc
un paquet de papier à dessin blanc



un paquet de papier à dessin couleur
un paquet de papier à dessin couleur



de la gouache
de la gouache



un rouleau
un rouleau



des pinceaux
des pinceaux

Je relie



•

•

une trousse



•

•

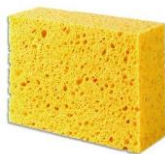
le livre



•

•

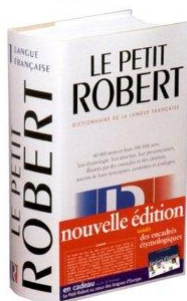
une ardoise



•

•

les cahiers



•

•

une éponge



•

•

un dictionnaire

Sors vite ta trousse !

	des stylos des stylos ROUGE - NOIR VERT - BLEU		une règle une règle
	un crayon à papier un crayon à papier		une équerre une équerre
	de la colle de la colle		un compas un compas
	des ciseaux des ciseaux		un rapporteur un rapporteur
	une gomme une gomme		du ruban adhésif du ruban adhésif
	un taille-crayon un taille- crayon		des feutres des feutres
	des crayons de couleurs des crayons de couleurs		un correcteur un correcteur

Je relie les étiquettes aux objets.



ciseaux

stylos

colle

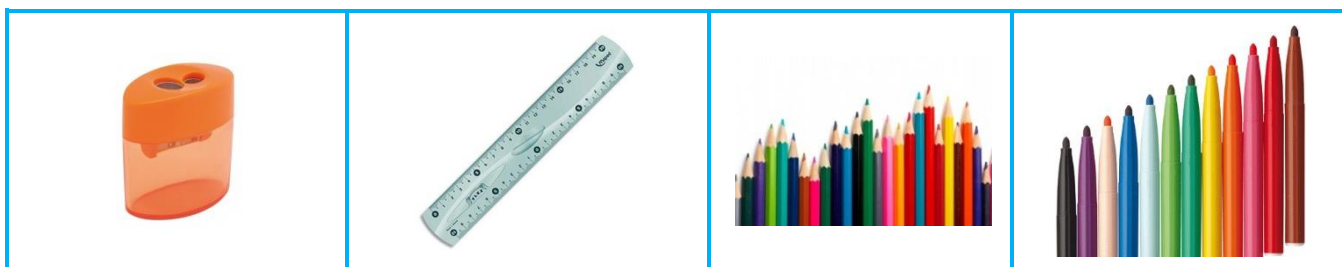
gomme

feutres

taille-crayon

règle

équerre



je colorie les mots cachés dans la grille.

c	r	a	y	o	n	t	r	j	x	b	a
v	z	b	e	f	r	n	e	m	t	i	f
k	g	a	d	i	r	h	g	n	q	h	e
v	o	i	n	s	t	y	l	o	i	o	u
j	m	g	q	f	g	f	e	g	k	x	t
v	m	b	v	c	o	l	l	e	w	r	r
r	e	v	c	i	s	e	a	u	x	c	e
y	c	n	q	g	r	b	c	w	u	o	s

règle

stylo

colle

ciseaux

feutres

crayon

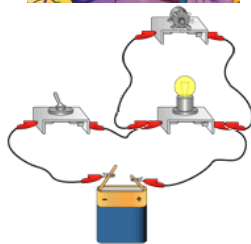
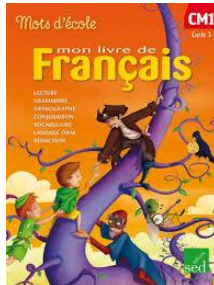
gomme

Mon emploi du temps.

Je complète mon emploi du temps avec mon enseignant.

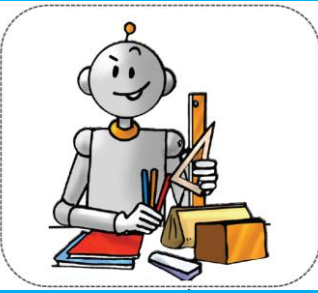
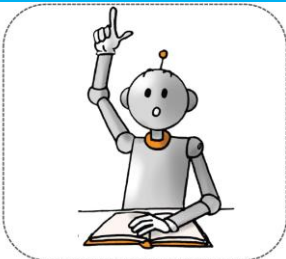
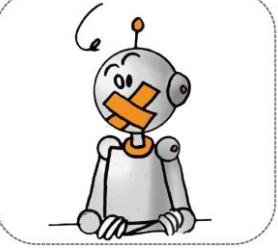
	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Matinée					
Déjeuner					
Après-midi					

Je relie chaque élément à la matière correspondante.



- l'histoire
- les mathématiques
- la géographie
- la musique
- le sport
- les sciences
- le français

Les règles de vie à l'école et en classe.

Je prépare mon travail	
	• J'arrive à l'heure et j'évite d'être absent. • J'ai mon matériel.
Je travaille	
	Je lève le doigt : • Pour demander la parole, • Pour dire que je n'ai pas compris, • Pour demander de répéter • Pour une autorisation (sortir, aller à la poubelle, se déplacer...)
	• J'apprends mes leçons. • Je prends soin de mes cahiers, de mon matériel. • Je suis prêt à travailler. • Je fais des efforts.
	• Je ne bavarde pas. • Je ne crie pas. • Je chuchote quand je travaille en groupe, ou quand je demande de l'aide à un camarade.
J'échange avec les autres	
	• Je me fais des amis. • Je ne me bats pas, et je n'incite pas à la bagarre. • Je ne me moque pas des autres. • J'aide les camarades en difficulté en classe ou dans la cour.

Mon premier jour de classe.

J'entoure les éléments de la date.

Lundi	1-2-3-4-5-6-7-8-	Janvier - Février -	2017
Mardi	9-10-11-12-13-	Mars - Avril - Mai -	2018
Mercredi	14-15-16-17-18-	Juin - Juillet - Août -	2019
Jeudi	19-20-21-22-23-	Septembre - Octobre -	2020
Vendredi	24-25-26-27-28-	Novembre - Décembre	
Samedi	29-30-31		
Dimanche			

Je recopie la date.

J'écris la date

13/01/2016 :

17/03/2017 :

25/09/2007 :

30/04/2017 :

02/12/2017 :

Quel temps fait-il ?

		
Il fait beau. Le temps est ensoleillé.	Il fait beau mais le temps est nuageux.	Le temps est très nuageux. Il est couvert.
		
Il ne fait pas beau. Il pleut.	Le temps est mitigé. Il y a du soleil et des averses.	Le temps est orageux. Il y a du tonnerre et des éclairs.

1) Je complète le calendrier en ajoutant les jours de la semaine.

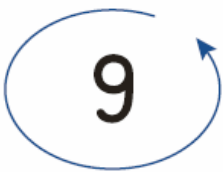
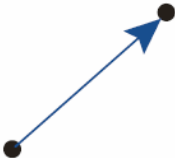
Attention !!! Je repère le premier jour du mois.

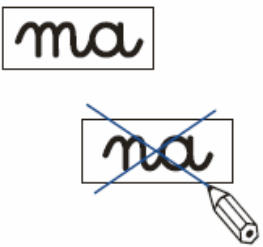
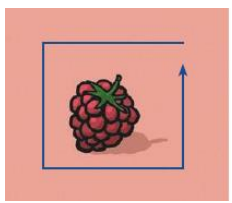
2) Chaque jour, je dessine le temps qu'il fait.

.....						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Les consignes

Je retiens les consignes.

	écoute		colle
	regarde		compte
	réfléchis		peins
	découpe		agrafe
	plie		lis
	entoure		relie

	écris		continue
	colorie		cache
	surligne		recopie
	souligne		complète
	barre		barre

J'associe chaque dessin à la consigne correspondante.



ma



plie

continue

regarde

entoure

relie

coche

découpe

barre

colorie

En avant les mathématiques

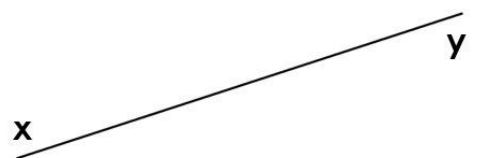
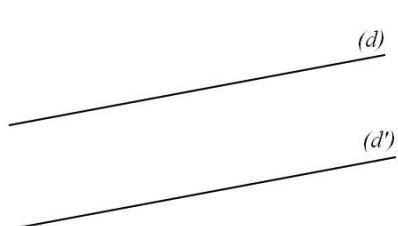
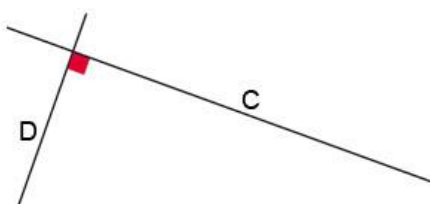
Les instruments de géométrie

Les instruments de géométrie

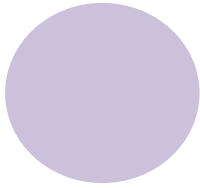
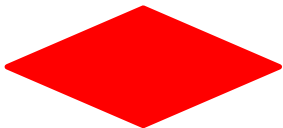
Voici les instruments pour tracer les figures géométriques.

			
un crayon à papier un crayon à papier	une règle une règle	une équerre une équerre	un compas un compas
			
une calculatrice une calculatrice	un rapporteur un rapporteur	une gomme une gomme	des ciseaux des ciseaux

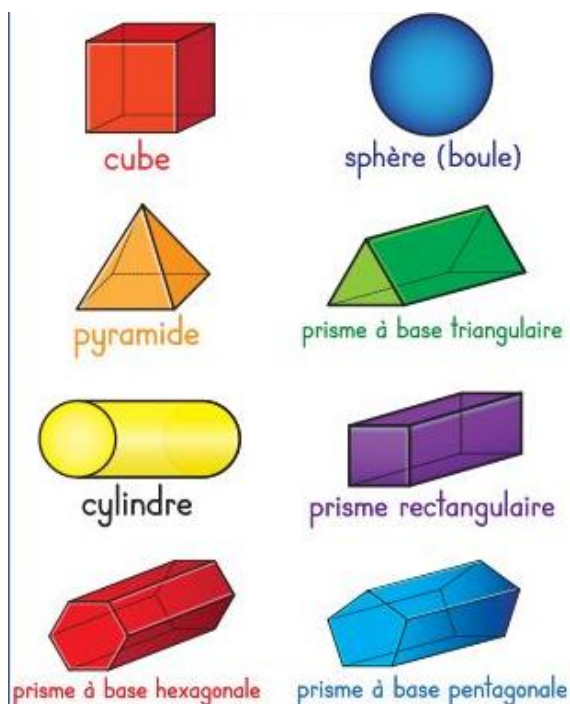
Je trace !

un point	
un segment	
une demi-droite	
une droite	
deux droites parallèles	
deux droites perpendiculaires	

Les formes géométriques

		
un carré un carré	un triangle un triangle	un cercle un cercle
		
un rectangle un rectangle	un losange un losange	

Les solides



J'associe les images au bon mot.

un triangle

•

•



une sphère

•

•



un losange

•

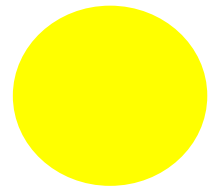
•



un rectangle

•

•



un cercle

•

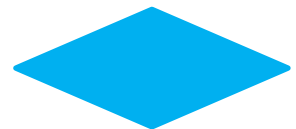
•



une pyramide

•

•



un cube

•

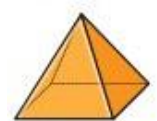
•



un carré

•

•



Le cercle



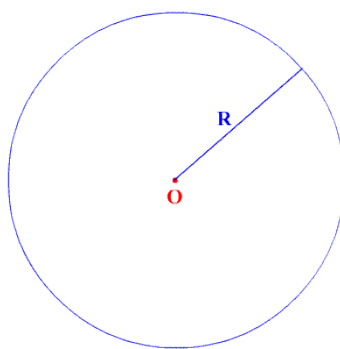
Pour tracer un cercle il faut utiliser le compas

Le cercle

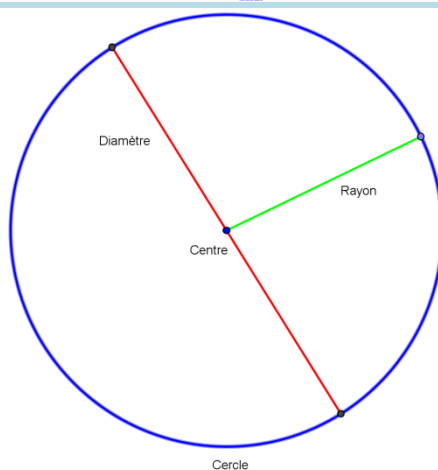
Voici le cercle

Son rayon est **R**

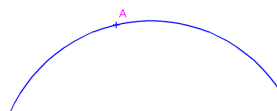
Son centre est **O**



Le **diamètre** du cercle



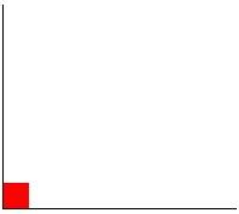
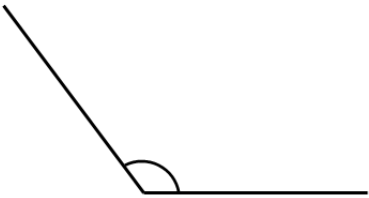
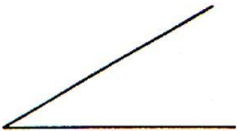
Un arc de cercle.



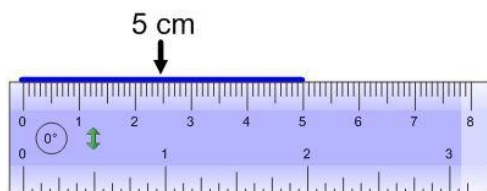
Je trace des angles !

Pour tracer les angles, j'utilise :

			
un crayon	une règle	une équerre	un rapporteur

angle droit		90°
angle obtus		$>90^\circ$
angle aigu		$<90^\circ$
angle plat		180°
angle nul		0°

Je mesure.



En classe, pour mesurer, j'utilise la règle.

Ce segment mesure 5cm.

Je place correctement le 0 au début du segment et je regarde où il s'arrête.

	Ce segment mesurecm
	Ce segment mesurecm
	Ce segment mesurecm
	Ce segment mesurecm

	Ce segment mesure 5 cm
	Ce segment mesure 3 cm
	Ce segment mesure 10 cm
	Ce segment mesure 9cm

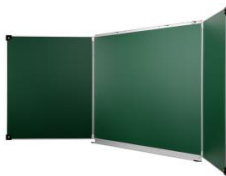
Les longueurs



Ces 4 objets n'ont pas la même longueur.



Pour mesurer le cahier, on peut utiliser la règle.
Le cahier mesure 21 centimètres = 21 cm



Pour mesurer le tableau on utilise un mètre.
Le tableau mesure 3 mètres = 3 m



Pour mesurer le terrain de sport, on utilise un mètre, ou un décamètre.
Le terrain mesure 10 mètres = 1 décamètre
10m = 1 dam



Pour mesurer la longueur d'une route, on utilise un compteur kilométrique.
Cette route mesure 3 kilomètres = 3 km
1km = 1000 m



Je retiens

km	hm	dam	m	dm	cm	mm
kilomètre	hectomètre	décamètre	mètre	décimètre	centimètre	millimètre
			1	0	0	0

1m = 10 dm = 100cm = 1000mm

La contenance

	Ces 4 bouteilles n'ont pas la même quantité d'eau.
	Elle contient 100centilitres (100 cl) d'eau 100 cl=1 l Elle contient 1 litre d'eau
	Elle contient 25 centilitres (25 cl) d'eau Il faut 4 bouteilles pour avoir 1litre $25+25+25+25= 4 \times 25=100 \text{ cl}$

Je retiens

hl	dal	l	dl	cl	ml
hectolitre	décalitre	litre	décilitre	centilitre	millilitre
		1	0	0	0

1l= 10 dl = 100cl = 1000ml

La masse en gramme



Ces objets n'ont pas la même masse.



La masse d'une baguette est de 250 grammes
= 250 g



La masse d'un paquet de farine est de 1 kg.
1 kg = 1000 grammes



La masse d'un photocopieur est de 50 kilogrammes
50 kg = 50.000 g



La masse d'une voiture est de 3000 kg
soit 3 tonnes.
1 tonne = 1000 kg

Retiens

kg	hg	dal	l	dl	cl	ml
kilogramme	hectogramme	décagramme	gramme	décigramme	centigramme	milligramme
			1	0	0	0

1g = 10 dg = 100 cg = 1000 mg

1kg = 1000 g

Les nombres de 0 à 19

0	zéro
1	un
2	deux
3	trois
4	quatre
5	cinq
6	six
7	sept
8	huit
9	neuf

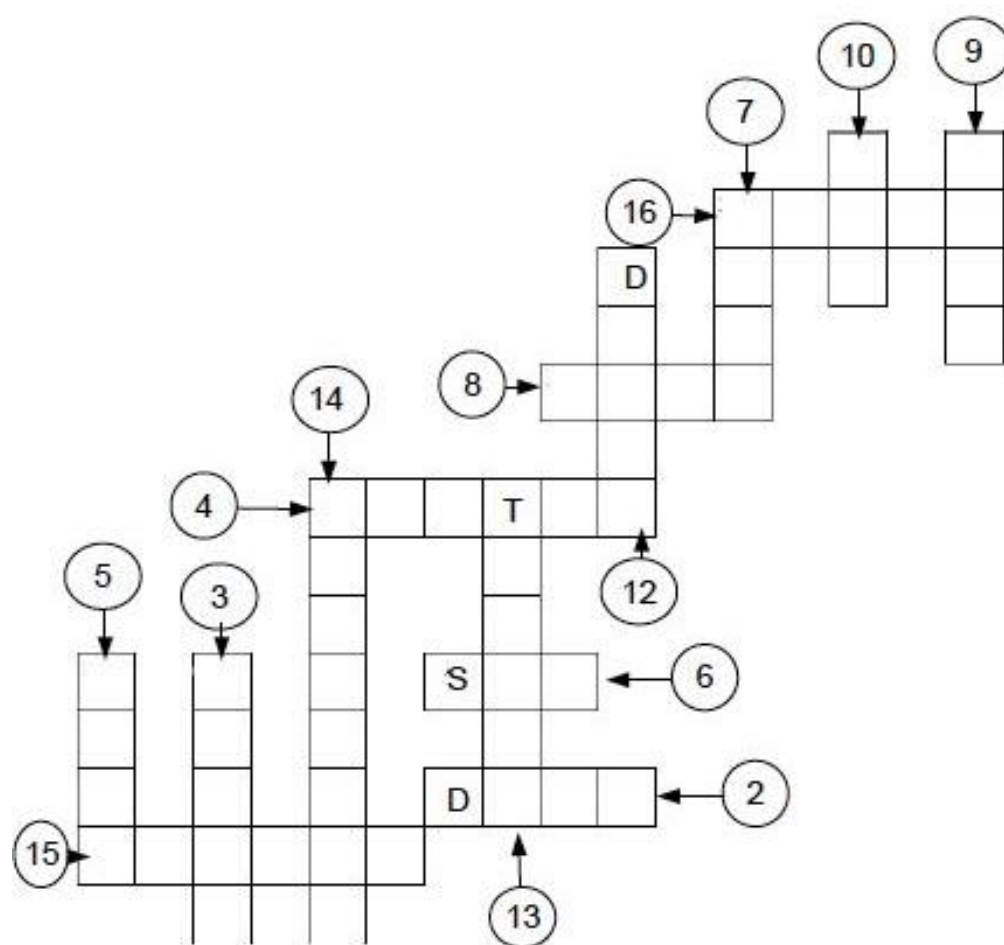
10	dix
11	onze
12	douze
13	treize
14	quatorze
15	quinze
16	seize
17	dix-sept
18	dix-huit
19	dix-neuf

Je relie les nombres.

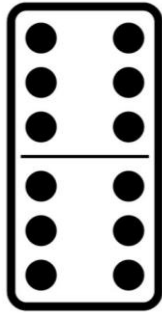
17	14	13	6	10
----	----	----	---	----

quatorze	treize	dix-sept	dix	six
----------	--------	----------	-----	-----

Je complète avec les nombres en lettres.



Les doubles et moitiés



Il y a $6 + 6$ points
C'est le **double de 6**

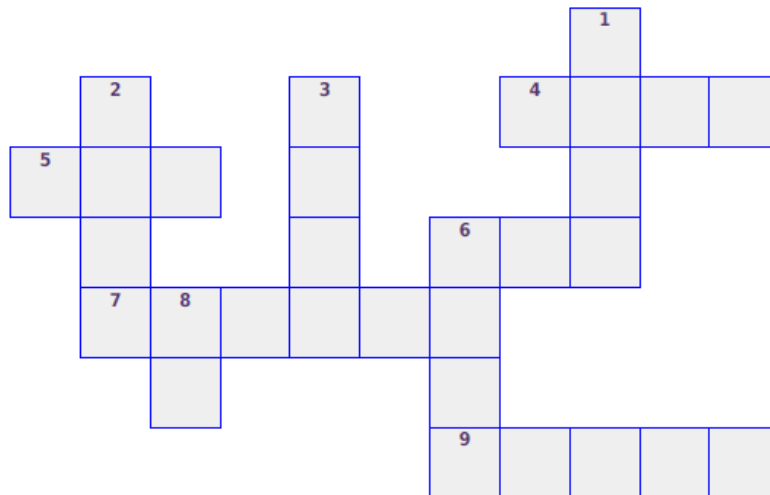
En tout il y a 12 points
Le **double** de 6 c'est 12
La **moitié** de 12 c'est 6

Je complète les dominos pour avoir les doubles puis complète le tableau

↓	↓	↓	↓	↓	↓
					$6 + 6$
					Le double de 6 est 12

Je complète les mots fléchés.

Mots à placer : CINQ, DEUX, DIX, HUIT, NEUF, QUATRE, SEPT, SIX, TROIS, UN



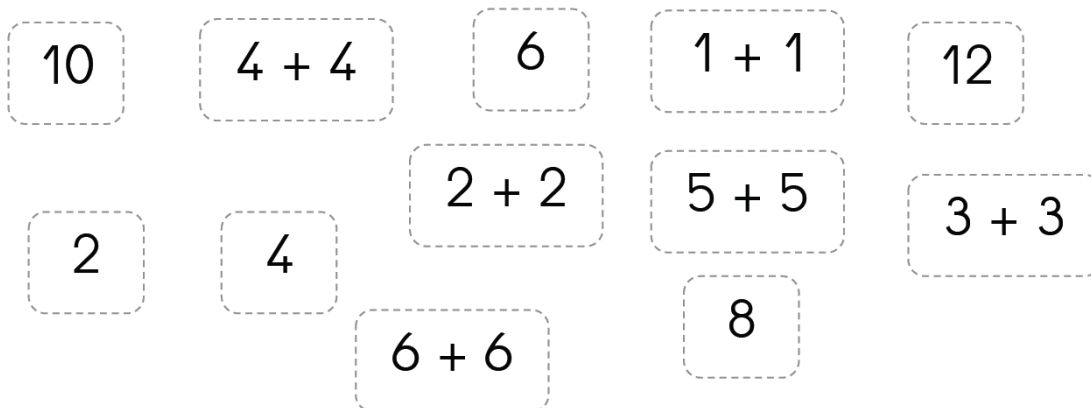
Horizontalement

- 4. Après huit.
- 5. Cinq plus cinq.
- 6. Trois plus trois.
- 7. Avant cinq.
- 9. Quatre moins un.

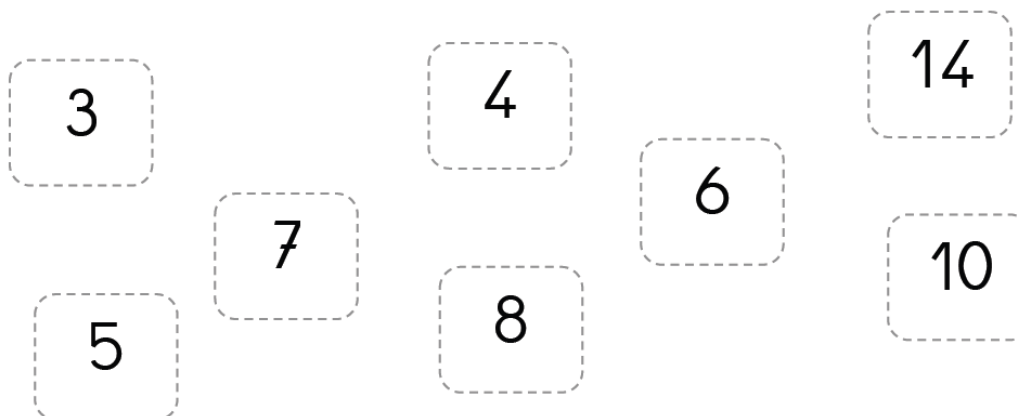
Verticalement

- 1. Trois moins un.
- 2. Après quatre.
- 3. Quatre plus quatre.
- 6. Six plus un.
- 8. Avant deux.

Je colorie de la même couleur les nombres et leur double.



J'associe les doubles et leurs moitiés.



Les nombres de 20 à 69

10	dix
20	vingt
30	trente
40	quarante
50	cinquante
60	soixante

Attention : on met un tiret – entre les nombres en lettres.

64 : soixante-quatre 21 : vingt et un 31 : trente et un

Je m'entraîne.

25	
32	
27	
38	
53	
62	
41	

Les nombres de 70 à 99

70	soixante-dix	80	quatre-vingts	90	quatre-vingt-dix
71	soixante-et-onze	81	quatre-vingt-un	91	quatre-vingt-onze
72	soixante-douze	82	quatre-vingt-deux	92	quatre-vingt-douze
73	soixante-treize	83	quatre-vingt-trois	93	quatre-vingt-treize
74	soixante-quatorze	84	quatre-vingt-quatre	94	quatre-vingt-quatorze
75	soixante-quinze	85	quatre-vingt-cinq	95	quatre-vingt-quinze
76	soixante-seize	86	quatre-vingt-six	96	quatre-vingt-seize
77	soixante-dix-sept	87	quatre-vingt-sept	97	quatre-vingt-dix-sept
78	soixante-dix-huit	88	quatre-vingt-huit	98	quatre-vingt-dix-huit
79	soixante-dix-neuf	89	quatre-vingt-neuf	99	quatre-vingt-dix-neuf

J'associe les étiquettes en les coloriant de la même couleur.

89

soixante-treize

99

quatre-vingt-douze

77

quatre-vingt-sept

87

soixante-quinze

92

75

quatre-vingt-quatre

soixante-dix-sept

73

97

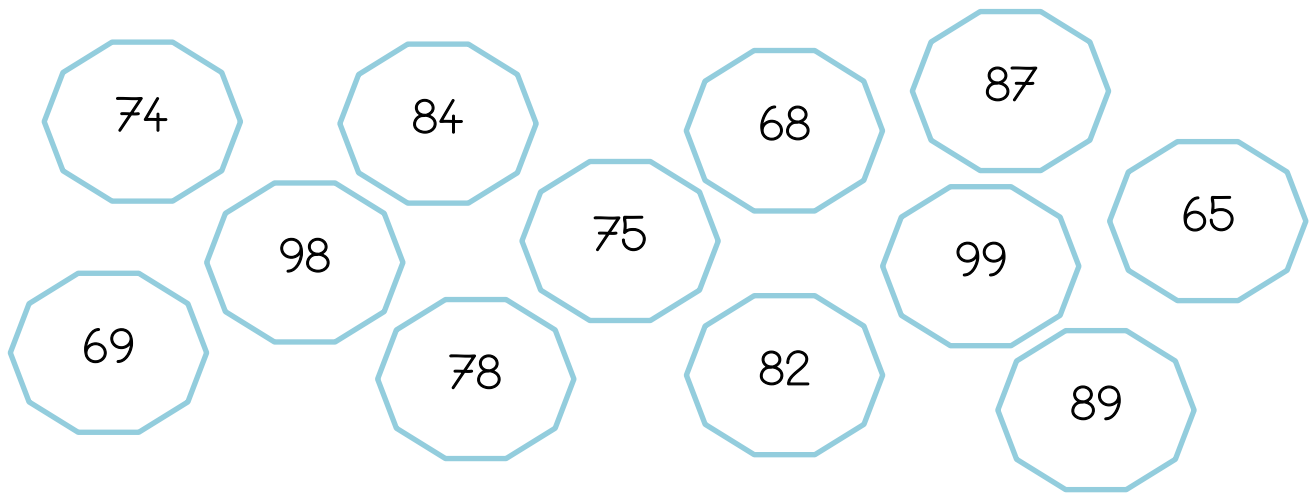
84

quatre-vingt-dix-sept

quatre-vingt-dix-neuf

quatre-vingt-neuf

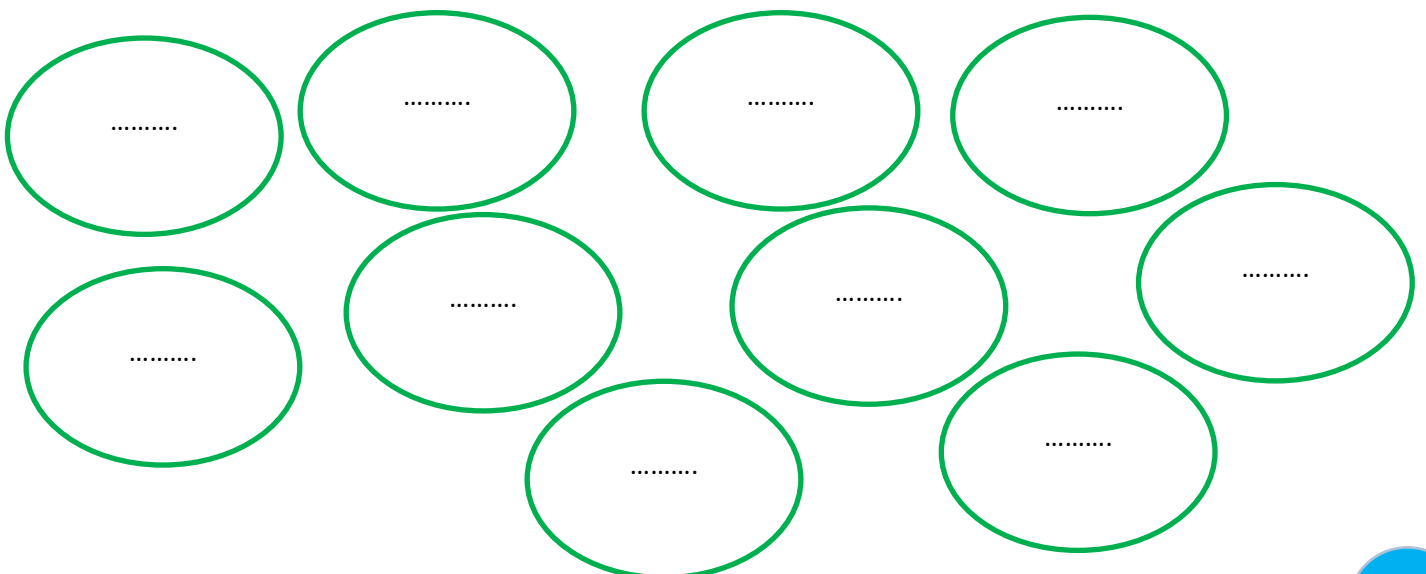
Je colorie le nombre entendu.



Je colorie le bon nombre.

soixante-sept	67	77
soixante-dix-huit	78	68
quatre-vingt-neuf	99	89
soixante-quinze	65	75
quatre-vingt-quatre	84	24
quatre-vingt-treize	73	93

J'écris les nombres dictés.



Je compare les nombres < > =

<

Plus petit que

>

Plus grand que

=

Est égal à

Ordre croissant

Plus petit au plus grand

5 - 7 - 10 - 24 - 36

Ordre décroissant

Plus grand au plus petit

36 - 24 - 10 - 7 - 5

Je compare les nombres en utilisant les signes suivants : <, > ou =

$10+2$

12

$20+6$

25

$6+6$

$5+7$

$41+9$

$52-2$

14

23

$70+20$

$80+10$

51

67

$25+25$

50

$10+10$

$15+5$

$10+25$

$10+20$

$36+2$

38

41

$20+22$

$51+4$

55

$52+6$

$51+7$

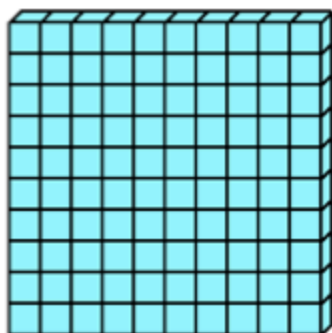
Je range les nombres dans l'ordre croissant

36 - 74 - 21 - 63 - 45 - 57 - 88 - 43

Je range les nombres dans l'ordre décroissant

20 - 4 - 97 - 67 - 42 - 67 - 17 - 28 - 64

Les nombres après 100



100
1c



10
1d

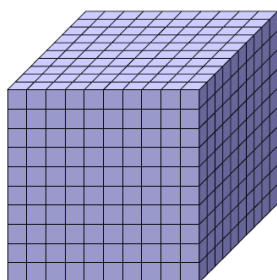


1
1u

J'écris le bon nombre

	62

1000 Mille



1000
10c
100d
1000u

	2402

Je colorie les nombres entendus.

2402

242

1254

2145

5200

3143

1745

5412

3450

6253

Je complète le tableau

2732	
	huit-mille-deux-cent-cinquante-trois
1523	
6473	
	sept-mille-six-cent-dix-huit
5400	
3893	

Les 4 opérations

L'addition	+	plus	10+2=12
La soustraction	-	moins	10-2=8
La multiplication	x	multiplié par	10x2=20
La division	:	divisé par	10:2=5

L'addition

$$53+32=85$$

$$\begin{array}{r} \text{d} \quad \text{u} \\ 5 \quad 3 \\ + 3 \quad 2 \\ \hline 8 \quad 5 \end{array}$$

$$\text{u } 3+2=5$$

$$\text{d } 5+3=8$$

La soustraction

$$53-32=21$$

$$\begin{array}{r} \text{d} \quad \text{u} \\ 5 \quad 3 \\ - 3 \quad 2 \\ \hline 2 \quad 1 \end{array}$$

$$\text{u } 3-2=1$$

$$\text{d } 5-3=2$$

Je m'entraîne.

$$78+21=$$

$$\begin{array}{r} \text{d} \quad \text{u} \\ \dots \quad \dots \\ + \dots \quad \dots \\ \hline \dots \quad \dots \end{array}$$

$$\text{u } \dots + \dots + \dots$$

$$\text{d } \dots + \dots + \dots$$

$$78-21=$$

$$\begin{array}{r} \text{d} \quad \text{u} \\ \dots \quad \dots \\ + \dots \quad \dots \\ \hline \dots \quad \dots \end{array}$$

$$\text{u } \dots - \dots = \dots$$

$$\text{d } \dots - \dots = \dots$$

$$136 + 252 =$$

	c	d	u
	...	...	...
+	...	...	...
	...	...	...

$$341 + 118 =$$

	c	d	u
	...	...	...
+	...	...	...
	...	...	...

$$75 + 24 =$$

	d	u
	...	...
+	...	...
	...	...

$$36 + 23 =$$

	d	u
	...	...
+	...	...
	...	...

$$336 - 221 =$$

	c	d	u
	...	...	...
-	...	...	...
	...	...	...

$$449 + 350 =$$

	c	d	u
	...	...	...
+	...	...	...
	...	...	...

L'addition et la soustraction avec retenue

	d	u
	1	
	5	6
+	2	7
	8	13

	d	u
	5	16
-	2	7
	2	9

	d	u
	5	16
-	2+1	7
	2	9

$$371 - 253 =$$

	c	d	u
	...	...	...
-	...	...	...
	...	...	...

$$76 + 27 =$$

	d	u
	...	...
+	...	...
	...	...

$$449 + 326 =$$

	c	d	u
	...	...	...
+	...	...	...
	...	...	...

$$361 + 239 =$$

	c	d	u
	...	...	...
+	...	...	...
	...	...	...

La multiplication

$$\begin{array}{r}
 \text{d} \quad \text{u} \\
 1 \\
 5 \quad 6 \\
 \times \quad 2 \\
 \hline
 11 \quad 2
 \end{array}$$

Je commence par les
 unités
 $2 \times 6 = 12$ j'écris 2 et je
 retiens 1 dizaine
 $d = 2 \times 5 = 10$
 et je rajoute 1
 dizaine
 $10 + 1 = 11d$
 $56 \times 2 = 112$

$$75 \times 3 =$$

$$\begin{array}{r}
 \text{d} \quad \text{u} \\
 \dots \quad \dots \\
 + \quad \dots \quad \dots \\
 \hline
 \dots \quad \dots
 \end{array}$$

$$24 \times 5 =$$

$$\begin{array}{r}
 \text{d} \quad \text{u} \\
 \dots \quad \dots \\
 + \quad \dots \quad \dots \\
 \hline
 \dots \quad \dots
 \end{array}$$

$$17 \times 3 =$$

$$\begin{array}{r}
 \text{d} \quad \text{u} \\
 \dots \quad \dots \\
 + \quad \dots \quad \dots \\
 \hline
 \dots \quad \dots
 \end{array}$$

$$36 \times 2 =$$

$$\begin{array}{r}
 \text{d} \quad \text{u} \\
 \dots \quad \dots \\
 + \quad \dots \quad \dots \\
 \hline
 \dots \quad \dots
 \end{array}$$

La division

	d	u	
	5	6	3
	-3		18
	2	6	
	-2	4	
		2	

Je commence par les dizaines.

Dans 5 combien de fois 3

Je sais que

$$1 \times 3 = 3$$

$2 \times 3 = 6$ (on dépasse 5)

donc 1 fois

Dans 26 combien de fois 3 ?

Je sais que

$$5 \times 3 = 15$$

$$6 \times 3 = 18$$

$$7 \times 3 = 21$$

$$8 \times 3 = 24$$

$$9 \times 3 = 27$$

Donc $8 \times 3 = 24$

$$75 : 3 =$$

$$75 \times 3 =$$

Juin 2017

